

# **REFERAT Kultur-, Bevægelses- og Sundhedsudvalg d. 23-11-2015**

**Mødedato** Mandag d. 23. november 2015 kl. 17:00

**Mødested** Mødelokale 1 forhallen

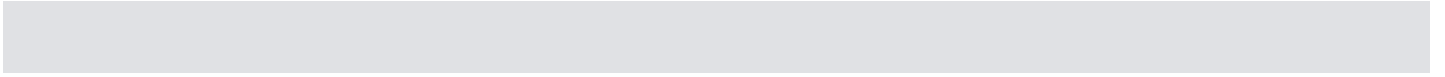
## Indholdsfortegnelse

KSU - Orientering fra formanden - november.....	3
KSU - Orientering fra By, Kultur, Miljø & Beskæftigelse - november.....	5
KSU - Albertslund Kommunes partnerskab med DAC.....	7
KSU - Ansøgning til Kurdisk Kulturaften.....	9
KSU - Ansøgning om tilskud til skoletur til Berlin.....	12
KSU - Ansøgning om tilskud til Glimt fra Albertslunds historie.....	14
KSU - Evaluering af Vestegnens Kulturuge i Albertslund 2015.....	16
KSU - Ansøgning om tilskud til Afrikansk julefest for børn i Albertslund.....	19
KSU - Ansøgning om støtte til udgivelse af bog om senioridræt.....	22
Eventuelt.....	24

## **Punkt 1: KSU - Orientering fra formanden - november**

14/17385

## KSU - Orientering fra formanden - november



## **Punkt 2: KSU - Orientering fra By, Kultur, Miljø & Beskæftigelse - november**

14/17385

### **Bilag**

Oversigt overforbrug på Udvalgets dispositionsbeløb oktober 2015

KL's Sundhedsudspil "Sammen om sundhed"

Det globale Lysår 2015

Offentlig støtte til foreninger

Vejledning om uddeling af støtte til folkeoplysende foreninger

Svar på henvendelse om erhvervsstøtte

# KSU - Orientering fra By, Kultur, Miljø & Beskæftigelse - november

## Baggrund

- A. Oversigt over forbrug på udvalget dispositionsbeløb oktober 2015 (bilag)
- B. KL's sundhedsudspil "Sammen om sundhed" (bilag)
- C. Bog om Lys – lancering den 15. december 2015 (bilag)
- D. Rebranding "Vi arbejder med levende ord" – udleveres på mødet
- E. Vejledning fra Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen om uddeling af støtte til folkeoplysende foreninger samt rapporten "Fører støtte til fitness og dans til forvriddning af konkurrencen (bilag)
- F. Budget 2016 på kultur- og idrætsområdet (mundtlig)
- G. Status på Willy Ørskovs værk (mundtlig)

## **INDSTILLING**

---

Direktøren for By, Kultur, Miljø & Beskæftigelse indstiller,

1. at orienteringen tages til efterretning.

## **BESLUTNING I KULTUR-, BEVÆGELSE- OG SUNDHEDSUDVALG DEN 23-11-2015**

---

Tilltrådte indstillingen.

## **Punkt 3: KSU - Albertslund Kommunes partnerskab med DAC**

15/15912

### **Bilag**

Udkast til samarbejdsaftale

# KSU - Albertslund Kommunes partnerskab med DAC

## Baggrund

Der søges om 20.000 kr. til indgåelse af partnerskab mellem Albertslund Kommune og Dansk Arkitektur Center (DAC) omkring udstillings- og formidlingsaktiviteter af Albertslund Smart City løsninger.

I perioden marts til juni 2016 vil DAC vise en udstilling omkring smart city løsninger i danske kommuner. Udstillingen vil blandt andet vise eksempler fra Albertslund, og kommunen vil selv få indflydelse på, hvilke eksempler, der formidles gennem udstillingen. I samme periode vil det være muligt at lave en satellitudstilling med tilhørende arrangementsprogram i Albertslund. Albertslund kommune vil også få indflydelse både på udformningen af udstillingen samt på indholdet af de tilhørende arrangementer.

Formålet med udstillingen er at delagtiggøre borgerne i hvad begreberne Smart City og Big data betyder og hvordan borgerne direkte og indirekte medvirker til at generere den data, som danner grundlaget for fx smart city løsninger i deres by.

Som partner i projektet vil Albertslund Kommune få skabt en bred synlighed omkring Smart City, da projektet vil blive markedsført både på DACs og Albertslund Kommunes kommunikationsplatforme.

## Økonomi og finansiering

Albertslund Kommune bidrager med en samlet finansiering på 125.000 kr. fordelt på et økonomisk bidrag på 100.000 kr. og medarbejdertimer svarende til en værdi af 25.000 kr.

Udover nærværende ansøgning på 20.000 kr. tilvejebringes kommunens økonomiske finansiering på følgende måde:

- 20.000 kr. fra Doll
- 30.000 kr. fra Miljø og Teknik
- 30.000 kr. fra Kommunikation

## INDSTILLING

---

Direktøren for By, Kultur, Miljø & Beskæftigelse indstiller,

1. at ansøgningen imødekommes med 20.000 kr. fra Udvalgets dispositionsbeløb.

## BESLUTNING I KULTUR-, BEVÆGELSE- OG SUNDHEDSUDVALG DEN 23-11-2015

---

Mehmet Küçükakin (F) stemte for indstillingen.

Lars Toft Simonsen (A), Susanne Storm Lind (A), Paw Østergaard Jensen (A), Danni Olsen (O), Sofie Amalie Blomsterberg (V) og Lene Rygaard Jessen (Ø) stemte imod.

Sagen blev ikke tiltrådt.

## **Punkt 4: KSU - Ansøgning til Kurdisk Kulturaften**

15/16487

### **Bilag**

Projektbeskrivelse for Kurdisk Kulturaften 2015

# KSU - Ansøgning til Kurdisk Kulturaften

## Baggrund

Dansk Kurdisk Kulturcenter søger om støtte på 29.500 kr. fra Udvalgets Dispositionsbeløb til afholdelse af Kurdisk Kulturaften 2015. Arrangementet afholdes i MusikTeatret i Albertslund d. 12. december 2015. Musikteatret vil blive pyntet i de Kurdiske farver. Der vil være kurdisk mad og i løbet af arrangementet spilles flere liveacts med kunstnere fra Tyrkiet, Syrien, Iran og Irak. Dermed dækker arrangementet mange af de kurdiske udtryksformer og dialekter.

Kultur, Plan & Digitalisering har d. 12.11.2015 afholdt et dialogmøde med Dansk Kurdisk Kulturcenters arrangementsansvarlige. Vedkommende oplyser, at foreningen har minimum 60 medlemmer i Albertslund og at der afholdes mange arrangementer for medlemmerne i Albertslund mellem festarrangementerne. Ud over de 16 fester, som foreningen har afholdt i her gennem årene, har der også været flere folkemøder og to film og teateraftner for medlemmerne i Albertslund.

Yderligere blev det understreget på mødet, at arrangementet ikke afholdes for at generere overskud. Foreningen ønsker at give de herboende Kurdere mulighed for at opleve aktuel kultur fra Mellemøsten og arrangementerne har aldrig givet overskud, da Foreningen prioriterer at så mange som muligt har mulighed for at deltage uanset økonomisk formåen. Desuden er der et ønske om, at flere lokale skal deltage i arrangementet. Derfor opsøger foreningens medlemmer i Albertslund beboere i deres kvarterer, som ikke er medlemmer, og tilbyder gratis billetter.

Der er yderligere et ønske om, at hente beboere fra Sandholmløjeeren i bus og køre dem til festen og tilbage igen. Foreningen vil undersøge mulighederne for at søge tilskud i Allerød Kommune til transport.

## Økonomi og finansiering

### Budget

#### UDGIFTER:

Honorering af musikgrupper	43.500 kr.
Leje af Musikteater	32.500 kr.
Flybilletter til musikgrupper	15.500
PR (tryk af foldere, plakater og anden markedsføring)	8.500 kr.
Pyntning af Musikteateret	2.500 kr.
Andet (indkøb af snacks, velkomstdrinks m.v.)	7.000 kr.
<b>UDGIFTER I ALT:</b>	<b>ca. 109.500 kr.</b>

#### INDTÆGTER:

Eget bidrag:	20.000 kr.
Indtægter fra (forventet)billetsalg	60.000 kr.
<b>INDTÆGTER I ALT:</b>	<b>ca. 80.000 kr.</b>

## INDSTILLING

Direktøren for By, Kultur, Miljø & Beskæftigelse indstiller,

1. at Kurdisk Kulturforening tildeles 29.500 kr. fra udvalgets Dispositionsbeløb til afholdelse af Kurdisk Kulturaften 2015.

## **BESLUTNING I KULTUR-, BEVÆGELSE- OG SUNDHEDSUDVALG DEN 23-11-2015**

---

Mehmet Küçükakin (F), Lene Rygaard Jessen (Ø) og Lars Toft Simonsen (A) tiltrådte indstillingen.

Susanne Storm Lind (A), Sofie Amalie Blomsterberg (V), Paw Østergaard Jensen (A) og Danni Olsen (O) kunne ikke tiltræde.

Sagen blev ikke tiltrådt.

Lene Rygaard Jessen begærede sagen i Kommunalbestyrelsen.

## **Punkt 5: KSU - Ansøgning om tilskud til skoletur til Berlin**

15/15838

### **Bilag**

Ansøgning om tilskud til skoletur til Berlin

Skoletur til Berlin\_budget

# KSU - Ansøgning om tilskud til skoletur til Berlin

## Baggrund

8.b fra Egelundskolen søger om tilskud på 21.190 kr. til dækning af udgifter til entre og transport i forbindelse med en klasses tur til Berlin i august 2016, hvilket vil være i starten af 9. klasse. Turen bliver en overbygning på deres tværfaglige kulturelle samarbejde i 9. klasse mellem historie, samfundsfag og sprogfagene. Klassen arbejder på at tjene penge til turen ved at sælge lodder for de danske hospitalsklovne og julekalendere for Børns Vilkår.

Ophold, kost og transport er finansieret.

## INDSTILLING

---

Direktøren for By, Kultur, Miljø & Beskæftigelse indstiller,

1. at 8. b. fra Egelundskolen tildeles 15.990 kr. til dækning af udgifterne til entre og
2. at beløbet finansieres fra Udvalgets dispositionsbeløb.

## BESLUTNING I KULTUR-, BEVÆGELSE- OG SUNDHEDSUDVALG DEN 23-11-2015

---

Mehmet Kúcükakin (F) og Lene Rygaard Jessen (Ø) tiltrådte indstillingen.

Susanne Storm Lind (A), Paw Østergaard Jensen (A), Lars Toft Simonsen (A), Sofie Amalie Blomsterberg (V) og Danni Olsen (O) kunne ikke tiltræde.

Sagen blev ikke tiltrådt.

## **Punkt 6: KSU - Ansøgning om tilskud til Glimt fra Albertslunds historie**

15/15339

### **Bilag**

Ansøgning\_Albertslund Lokalhistoriske Forening\_2015

# **KSU - Ansøgning om tilskud til Glimt fra Albertslunds historie**

## **Baggrund**

Albertslund Lokalhistoriske Forening søger om 20.000 kr. til udgivelse af foreningens årsskrift "Glimt fra Albertslunds historie 2015".

Albertslund Lokalhistoriske Forening oplyser, at omkostningerne til udgivelsen af årsskriftet i 2014 beløb sig til 32.762,00 kr. inkl. moms.

Udvalget har støttet publikationen med 20.000 kr. i 2011 og med 15.000 kr. i hhv. 2012 ,2013 samt 20.000 kr. i 2014.

## **INDSTILLING**

---

Direktøren fra By, Kultur, Miljø & Beskæftigelse indstiller,

1. at Lokalhistorisk Forening bevilges 20.000 kr. fra Udvalgets dispositionsbeløb til udgivelse af "Glimt fra Albertslunds historie 2015".

## **BESLUTNING I KULTUR-, BEVÆGELSE- OG SUNDHEDSUDVALG DEN 23-11-2015**

---

Tiltrådte indstillingen under forudsætning af, at et budget bliver fremsendt.

## **Punkt 7: KSU - Evaluering af Vestegnens Kulturuge i Albertslund 2015**

15/14309

### **Bilag**

VKIR Evaluering af Vestegnens Kulturuge 2015

Evaluering af Vestegnens Kulturuge 2015

Albertslundprogram\_2015

# KSU - Evaluering af Vestegnens Kulturuge i Albertslund 2015

## Baggrund

Nærværende evaluering tager udgangspunkt i Vestegnens Kulturuge i Albertslund (bilag 1). Den er et supplement til VKIRs fælles evaluering, som fandt sted d. 19. oktober (bilag 2).

Det samlede program for ugen bestod af mere end 40 programsatte kulturarrangementer fra den 6. til den 13. september (bilag 3). Vestegnens Kulturuges kommunale tiltag i Albertslund blev planlagt, udviklet og afviklet af en lokal arbejdsgruppe bestående af lederne fra Biblioteket, Musikskolen, Forbrændingen, MusikTeatret, Albertslund Idrætsanlæg og Kultur- & Forebyggelseskonsulenten. Gruppen besluttede at fokusere på en 48 timers kulturbegivenhed med et vidt genrespænd.

Udover planlægningsgruppen har interne såvel som eksterne kulturaktører stået for kulturugeaktiviteter så som kunsthåndværkermarked, koncerter for de mindste og lysvandring.

Kultur – 48 timer! løb fra d. 11. – 13. september på og omkring pladsen ved Rådhusdammen, på Forbrændingen og Albertslund Hovedbibliotek samt i Opstandelseskirken.

I løbet af Kultur – 48 timer! var det muligt at opleve teater, kunst, litteratur, film, musik, performance og børneaktiviteter både nat og dag.

Genremæssigt indeholdte programmet noget for enhver. Af særlige publikumssucceser kan nævnes: "Godspell", "Hukommelsespaladset", "Kunst i skakten", "Big Bandet", "Wild \$mith" og "De Danske Hyrder". "Og hvad er klokken", "Kube" og "Den magnetiske ørn" repræsenterede de mere nicheprægede arrangementer og lyskunsten indeholdt elementer fra begge lejre med en blanding af vækstlagets input og professionel kunst. Lyskunsten både i sig selv og som huskunstnerprojekt fungerede også som blikfang for pressen. Billeder fra liveåbningen af værket har bl.a. domineret billedsiden af pressens dækning af kulturugen – både i artikler om Albertslund og Vestegnens Kulturuge generelt.

Det er planlægningsgruppens opfattelse at kulturugens målsætninger alle blev opfyldt i forbindelse med afviklingen af Vestegnens Kulturuge 2015.

Da der var tale om et første gangs eksperiment med en 48 timers event, har det været en proces, som har givet en masse læring. Planlægningsgruppen vil derfor i forberedelsen og afviklingen af fremtidige Kulturuger trække på de samlede erfaringer fra denne kulturuge.

Udover lyskunsten afprøvede Kultur, Plan & Digitalisering forskellige kunstformer indenfor lyd, street art og performance. Dette skete med henblik på at teste deres effekt i byens rum samt publikumstiltrækning. På baggrund af de kunstneriske resultater, mulighederne for medskabelse samt publikumssøgningen vil der blive arbejdet målrettet videre med kunst i det offentlige rum indenfor lyd, lys og street art. Dette vil bl.a. udmønte sig i en strategi for kunst i det offentlige rum i Albertslund Kommune, som sammen med andre tiltag vil blive forelagt Kultur-, Fritids- & Bevægelsesudvalget som orienterings- og beslutningssager, efter de er modnet.

## Økonomi og finansiering

Vestegnens Kulturuge 2015 blev realiseret af planlægningsgruppen med et på 190.000 kr. til indhold og hver institution samt Kultur, Plan & Digitalisering har bidraget med medarbejdertimer.

## INDSTILLING

Direktøren for By, Kultur, Miljø & beskæftigelse indstiller,

1. at evalueringen tages til efterretning.

**BESLUTNING I KULTUR-, BEVÆGELSE- OG SUNDHEDSUDVALG DEN 23-11-2015**

---

Tiltrådte indstillingen.

## **Punkt 8: KSU - Ansøgning om tilskud til Afrikansk julefest for børn i Albertslund**

15/16948

### **Bilag**

Ansøgning om tilskud til Afrikansk Julefest for børn i Albertslund

# KSU - Ansøgning om tilskud til Afrikansk julefest for børn i Albertslund

## Baggrund

Association of Cameroonians in Denmark (ACAD), som løst kan oversættes til Foreningen af Camerounere i Danmark søger om et tilskud fra Udvalgets Dispositionsbeløb på 17.500 kr.

ACAD er en frivillig forening i Albertslund, hvis medlemmer primært kommer fra Cameroun i Centralafrika. Flere af foreningens medlemmer bor i Albertslund og i København. Med nærværende ansøgning ønsker foreningen at søge støtte til afholdelsen af et julearrangement for børn i Albertslund d. 13. december 2015 i festlokalet i Blokland.

Formålet med festen er at delagtiggøre foreningens medlemmers børn samt det, der i ansøgningen beskrives som andre børn i alderen 0-13 år, i juletraditionerne fra Cameroun i form af mad, musik, dans og sang. Overordnet vil foreningen på banen som en aktiv deltager i fremme af dialog, demokrati og mangfoldighed i lokalområdet.

Foreningen oplyser, at de andre børn, vil blive inviteret gennem annoncer i Albertslund Posten, Søndags Avisen og foreningens facebook-side.

## Økonomi og finansiering

Budget for Afrikansk Julefest for Børn.

### Udgifter

Post	Udgifter
Lokaleleje	1500 kr.
Juletræ + fod	4000 kr.
Pynt	1000 kr.
Gaver til alle børnene	3000 kr.
Annonce	6000 kr.
Julemad	2000 kr.
I alt	17.500 kr.

### Indtægter

Post	Indtægter
Mad	5000 kr.
Musik	2000 kr.
I alt	7.000 kr.

Der søges om 7.500 kr.

## INDSTILLING

Direktøren for By, Kultur Miljø & Beskæftigelse indstiller,

- at Association of Cameroonians in Denmark tildeles 7.500 kr. fra Udvalgets Dispositionsbeløb til lokaleleje og annoncering af Afrikansk julefest for børn.

**BESLUTNING I KULTUR-, BEVÆGELSE- OG SUNDHEDSUDVALG DEN 23-11-2015**

---

Tiltrådte indstillingen.

## **Punkt 9: KSU - Ansøgning om støtte til udgivelse af bog om senioridræt**

15/16949

### **Bilag**

Ansøgning om støtte til udgivelse af en bog om Senior Idræts udvikling i Albertslund - Ansøgningskema til kulturelle projekter.docx

# **KSU - Ansøgning om støtte til udgivelse af bog om senioridræt**

## **Baggrund**

AIF Senior Idræt ønsker sammen med Albertslund Lokalhistoriske Forening at søge midler fra Udvalgets Dispositionsbeløn til udgivelsen af en bog om Senior Idræt i Albertslund. Der søges om 25.000 kr.

Bogen skal skrives i et samarbejde mellem repræsentanter fra begge foreninger og kommer til at omhandle hele baggrunden for etableringen samt udviklingen af en idrætsforening for de borgere i Albertslund, som ønsker en indholdsrig og sundhedsbevarende "tredje alder".

Det er sigtet med bogen, at den skal kunne læses som en samtidsbeskrivelse samt kunne benyttes af borgere, som ønsker at starte foreninger i Albertslund Kommune. Yderligere vil det være en beskrivelse af den demokratiske proces, der er grundlaget for foreningslivet i Danmark.

## **Økonomi og finansiering**

Der søges om 25.000 kr. til at dække udgifter i forbindelse med tryk af bogen.

Det samlede budget er på 55.000 kr. Det oplyses ikke, hvilke andre poster der er på budgettet.

## **INDSTILLING**

---

Direktøren for By, Kultur, Miljø & Beskæftigelse indstiller,

1. at der ikke gives tilskud på minimum 25.000 kr. til publiceringen af bogen om Senior Idræt i Albertslund med begrundelse i, at der er givet støtte flere gange til lokalhistoriske produktioner og der prioriteres anderledes i dette tilfælde.

## **BESLUTNING I KULTUR-, BEVÆGELSE- OG SUNDHEDSUDVALG DEN 23-11-2015**

---

Udvalget kunne ikke tiltræde indstillingen, men vil bevillige 15.000 kr. under forudsætning af, at der fremsendes et mere udførligt budget og der lægges en artikel eller et resume på hjemmesiden.

## **Punkt 10: Eventuell**

## Eventuelt

